

*Zetor*

# TRACTORES ZETOR



Tractor es sinónimo de Zetor. Desde 1946.



DESDE SUS INICIOS,  
LA MARCA ZETOR SE HA  
CARACTERIZADO POR:

### **RENDIMIENTO**

Los tractores Zetor han sido diseñados teniendo siempre en mente la mejor combinación posible entre potencia de motor y peso del tractor, a fin de maximizar el rendimiento y el ahorro de combustible.

### **RESISTENCIA**

Zetor pone el acento en conseguir un diseño simple, inteligente y útil. Esta es la clave de su extraordinaria fiabilidad y sencillez de mantenimiento.

### **COSTE TOTAL DE PROPIEDAD**

Los tractores Zetor se cuentan entre los que disfrutan de un mejor consumo de combustible. Asimismo, a largo plazo todo el mundo valora poder disponer de recambios a precios razonables. Estas ventajas se traducen para el propietario en una reducción de los costes de explotación.

# GAMA DE PRODUCTOS



Serie **ZETOR GLOBAL**

**50-80** HP



**ZETOR MAJOR**

**70-80** HP



**ZETOR PROXIMA**

**90-120** HP



**ZETOR FORTERRA**

**130-150** HP



**ZETOR CRYSTAL**

**160-170** HP

*Zetor*





# Serie ZETOR GLOBAL

## FIABILIDAD Y DURABILIDAD

**Tractores sencillos de utilizar, de fácil mantenimiento y alta fiabilidad, preparados para trabajar en cualquier lugar del mundo.**

Los tractores de la serie Global han sido desarrollados para trabajar bajo las condiciones más adversas, con reducidos costes operativos y el mínimo mantenimiento.

## MOTOR

El tractor está provisto con motores de tres o cuatro cilindros que cumplen el nivel de emisiones Bharat Stage IIIA / Stage IIIA. Además, se caracterizan por su mayor potencia, su fácil mantenimiento y sus reducidos costes operativos.

## TRANSMISIÓN

La transmisión puede ser sincronizada o parcialmente sincronizada con un número de velocidades de 8/2 o 12/12.

## SISTEMA HIDRÁULICO

Todos los modelos emplean un sistema hidráulico regulado mecánicamente y provisto de dos levas, control automático de tiro y posición con control de mezcla. La capacidad máxima de elevación alcanza los 2600 kg.

## DISEÑO

Diseño simple e inteligente que permite acceder de forma sencilla a todos los elementos importantes facilitando el mantenimiento. La versión Cabrio del tractor está equipada con tejadillo y sistema de protección antivuelco para la protección del operario. El tractor está provisto de cargador móvil, kit de herramientas y kit de granjero.



## ZETOR GLOBAL

| MODELO                                          | 1045                                                                            | 1055 | 1060    | 1065 | 1075                                            |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------|---------|------|-------------------------------------------------|
| MOTOR                                           |                                                                                 |      |         |      |                                                 |
| Nivel de motor                                  | Bharat Stage IIIA / Stage IIIA                                                  |      |         |      |                                                 |
| Tipo                                            | Diésel, Inyección directa de cuatro tiempos                                     |      |         |      | Diésel, Inyección directa de cuatro tiempos, TC |
| Cilindrada [cm³]                                | 2858                                                                            | 2858 | 4088    | 4088 | 4088                                            |
| Potencia [CV]                                   | 48                                                                              | 55   | 60      | 65   | 75                                              |
| Número de cilindros                             | 3                                                                               |      | 4       |      |                                                 |
| Diámetro/carrera [mm]                           | 105/110                                                                         |      | 105/118 |      |                                                 |
| Velocidad nominal [rpm]                         | 2,200                                                                           |      |         |      |                                                 |
| Purificador de aire                             | Tipo seco                                                                       |      |         |      |                                                 |
| Bomba de combustible                            | En línea (marca: Bosch)                                                         |      |         |      |                                                 |
| Sistema de refrigeración                        | Refrigeración por agua                                                          |      |         |      |                                                 |
| Par máximo / Reserva de par (Nm / %)            | 185/16                                                                          |      | 225/20  |      | 295/25                                          |
| TRANSMISSION                                    |                                                                                 |      |         |      |                                                 |
| Sistema de embrague                             | 1) Sencillo / Doble<br>2) Disco de embrague principal cerámico-metálico         |      |         |      |                                                 |
| Nº de marchas (adelante/atrás)                  | 8/2                                                                             |      |         |      | 12/12                                           |
| EJE DE TOMA DE FUERZA (PTO)                     |                                                                                 |      |         |      |                                                 |
| Nº de acanalados PTO 1                          | 21–6                                                                            |      |         |      | 6                                               |
| Velocidad del PTO                               | 1000 rpm – 540 rpm (Embrague doble)                                             |      |         |      | 1000 rpm y 540 rpm                              |
| SISTEMA HIDRÁULICO                              |                                                                                 |      |         |      |                                                 |
| Bomba hidráulica                                | Tipo engranaje                                                                  |      |         |      |                                                 |
| Caudal de bomba hidráulica [l/min]              | 24                                                                              |      |         |      |                                                 |
| Capacidad de elevación [kg]                     | 1400                                                                            | 1800 | 1800    | 1800 | 2600                                            |
| Sistema hidráulico [ADDC]                       | Doble leva, control de tiro y posición con control de mezcla                    |      |         |      |                                                 |
| Enganche de tres puntos                         | CAT II                                                                          |      |         |      |                                                 |
| Acoplamiento hidráulico rápido                  | 3                                                                               |      |         |      | 4                                               |
| TECHO Y SISTEMA DE PROTECCIÓN ANTIVUELCO (ROPS) |                                                                                 |      |         |      |                                                 |
| Techo                                           | Sin TECHO / Con TECHO + ROPS                                                    |      |         |      |                                                 |
| Dirección                                       | Dirección hidrostática                                                          |      |         |      |                                                 |
| Asiento del conductor                           | Ajustable                                                                       |      |         |      |                                                 |
| Sistema eléctrico                               | Batería de 12 voltios y 88 amperios, motor y alternador con estárter automático |      |         |      |                                                 |
| OTROS PARÁMETROS                                |                                                                                 |      |         |      |                                                 |
| Tracción                                        | 2WD/4WD                                                                         |      |         |      |                                                 |
| Tipo de freno HÚMEDO                            | Disco múltiple con baño de aceite                                               |      |         |      |                                                 |
| Funcionamiento del freno                        | Mecánico, independiente derecho/izquierdo o combinado                           |      |         |      |                                                 |
| Funcionamiento del freno de mano                | Mediante palanca de mano y bloqueo de pedales de freno                          |      |         |      | Independiente mediante palanca de mano          |
| Volumen del depósito [l]                        | 63                                                                              |      |         |      |                                                 |

| MODELO                          | 1045                                                                                                                                                                                                              | 1055                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1060                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1065                                        | 1075                                  |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| DIMENSIONES                     |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                             |                                       |
| Neumáticos                      | Delantero:<br>6×16<br>Trasero:<br>13.6×28                                                                                                                                                                         | Delantero:<br>6×16<br>Trasero:<br>14.9×28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Delantero:<br>7.5×16<br>Trasero:<br>16.9×28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Delantero:<br>7.5×16<br>Trasero:<br>16.9×28 | Delantero: 7.5×16<br>Trasero: 16.9×30 |
| Dibujo de rueda [mm]            | 1498-2011                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                             | 1425/1510                             |
| Longitud [mm]                   | 3810                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                             | 3900                                  |
| Ancho [mm]                      | 1950                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                             | 1925                                  |
| Alto – hasta dirección [mm]     | 1710                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                             | 1790                                  |
| Espacio mínimo desde suelo [mm] | 455 por debajo de transmisión trasera                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                             | 410                                   |
| Radio de giro mínimo [m]        | 3.5                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                             |                                       |
| Peso [kg]                       | 2435                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2495                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                             | 2650                                  |
| Otros                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bloqueo del diferencial</li> <li>• Neumático MFR</li> <li>• Peso base con peso delantero (4 en suspensión)</li> <li>• Kit de herramientas y kit para granjero</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bloqueo del diferencial</li> <li>• Neumático MFR</li> <li>• Cargador móvil</li> <li>• Soporte de montaje reforzado</li> <li>• Gancho de remolque giratorio</li> <li>• Barra de tiro con balanceo</li> <li>• Espejos a ambos lados</li> <li>• Peso base con peso frontal (4 en suspensión)</li> <li>• Kit de herramientas y kits para granjero</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bloqueo del diferencial</li> <li>• Neumático MFR</li> <li>• Cargador móvil</li> <li>• Soporte de montaje reforzado</li> <li>• Gancho de remolque giratorio</li> <li>• Barra de tiro con balanceo</li> <li>• Espejos a ambos lados</li> <li>• Peso base con peso frontal (6 en suspensión)</li> <li>• Peso trasero en cada rueda trasera</li> <li>• 4 luces en el ROPS</li> <li>• 3 puntos de enganche</li> <li>• Kit de herramientas y kit para granjero</li> </ul> |                                             |                                       |



*Zetor*



# Serie MAJOR

## UN PEQUEÑO AYUDANTE PARA GRANDES RETOS

**Tractor fiable de media potencia con una excelente relación entre precio y rendimiento.**

Un tractor de granja universal pensado para el trabajo con aperos agrícolas, agregados industriales y para el transporte agrícola. Su diseño hace honor a los pilares básicos de la marca Zetor. Gracias a su

potencia de 80 CV, Zetor Major se ha convertido en uno de los modelos de mayor éxito de la historia de Zetor en esta categoría.

Este modelo fiable, eficiente y de fácil mantenimiento se ha ganado ya la reputación de ser un tractor para toda la vida. Estas características y la excelente relación entre precio y potencia son muy valoradas por los propietarios de explotaciones agrícolas familiares y de menor envergadura.

## MOTOR

Los motores Zetor se han hecho muy populares gracias a su bajo consumo, su alta fiabilidad y su diseño simple, reduciendo los costes de adquisición y explotación para el cliente, y aportándole una gran fiabilidad con unos requisitos de mantenimiento y servicio reducidos.

## TRANSMISIÓN

Los tractores Major están equipados con una transmisión totalmente sincronizada de cuatro velocidades, con inversor sincronizado y reductor de tres velocidades. El número de velocidades es de 12/12.

## SISTEMA HIDRÁULICO

El modelo Major emplea un sistema hidráulico regulado mecánicamente que proporciona no solo una alta capacidad de elevación, sino también un suave control del arranque, incluyendo una función de bloqueo del sistema hidráulico para el transporte de aperos. El tractor está provisto de uno o dos acoplamientos rápidos hidráulicos y de retorno para el accionamiento de motores hidráulicos.

## CABINA

La cabina es cómoda y está diseñada teniendo en cuenta un uso práctico. El amplio espacio disponible y los mandos con diseño ergonómico facilitan el trabajo del operario. La cabina posee una escotilla para simplificar el trabajo con un cargador frontal, y puede equiparse opcionalmente con aire acondicionado.

ZETOR MAJOR también está disponible en versión abierta (sin cabina).



## MAJOR

| MODELO                                                                              | MAJOR 80                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MOTOR                                                                               |                                                                                                                     |
| Tipo Stage III A                                                                    | Zetor 1105                                                                                                          |
| Potencia homologada (2000/25/CE) [kw/CV]                                            | 55.6/76                                                                                                             |
| Velocidad nominal [rpm]                                                             | 2,200                                                                                                               |
| Número de cilindros                                                                 | 4                                                                                                                   |
| Número de válvulas                                                                  | 8                                                                                                                   |
| Aspiración                                                                          | Turbocharged                                                                                                        |
| Diámetro/carrera [mm]                                                               | 105 / 120                                                                                                           |
| Cilindrada [cm³]                                                                    | 4,156                                                                                                               |
| Par máximo [Nm / %] (2000/25/CE)/<br>Reserva de par [ECR R24]                       | 317/35                                                                                                              |
| TRANSMISSION                                                                        |                                                                                                                     |
| Tipo                                                                                | Mecánica                                                                                                            |
| Cambio                                                                              | Totalmente sincronizado                                                                                             |
| Nº de marchas (adelante/atrás)                                                      | 12/12 (4 marchas mecánicas con 3 rangos)                                                                            |
| Velocidad [km/h]                                                                    | 30                                                                                                                  |
| EJE DE TOMA DE FUERZA (PTO)                                                         |                                                                                                                     |
| Tipo de PTO trasero                                                                 | Velocidad de avance/independiente                                                                                   |
| Revoluciones PTO trasero [rpm]                                                      | 540/1000                                                                                                            |
| Revoluciones PTO delantero [rpm] <sup>OPC</sup>                                     | 1000                                                                                                                |
| Potencia máxima PTO delantero [kW] <sup>OPC</sup>                                   | 35                                                                                                                  |
| SISTEMA HIDRÁULICO                                                                  |                                                                                                                     |
| Tipo                                                                                | Mecánico con regulación de posición y potencia                                                                      |
| Enganche de tres puntos                                                             | Categoría II                                                                                                        |
| Capacidad de elevación al final de los brazos inferiores [kN]                       | 24                                                                                                                  |
| Capacidad de elevación del enganche de 3 puntos en todo el rango de los brazos [kN] | 23                                                                                                                  |
| Presión de trabajo [MPa]                                                            | 18                                                                                                                  |
| Caudal de la bomba hidráulica [l/min]                                               | 50                                                                                                                  |
| Sistema de enganche                                                                 | Barra de tiro oscilante <sup>OPC</sup> , enganche rápido ajustable <sup>OPC</sup>                                   |
| CABINA                                                                              |                                                                                                                     |
| Versión de cabina                                                                   | Cabina o abierta                                                                                                    |
| Protección del techo                                                                | Cabina: techo estándar o techo protector FOPS <sup>OPC</sup><br>Cabrio: con marco ROPS o con marco ROPS y tejadillo |
| Techo                                                                               | Sin TECHO / Con TECHO + ROPS                                                                                        |
| Asiento                                                                             | Suspensión mecánica                                                                                                 |
| Volante                                                                             | Ajustable                                                                                                           |

| MODELO                                        | MAJOR 80                                         |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| OTROS PARÁMETROS                              |                                                  |
| Dirección                                     | Hidrostática                                     |
| Freno de servicio / de mano                   | Húmedo, disco, control mecánico/control mecánico |
| Frenos remolque <sup>OPC</sup>                | Aire (1 manguera) o hidráulico                   |
| Tracción                                      | 4WD                                              |
| Contrapeso máximo frontal [kg] <sup>OPC</sup> | 266                                              |
| Contrapeso máximo trasero [kg] <sup>OPC</sup> | 256                                              |
| Volumen del depósito [l]                      | 83                                               |
| Preinstalación para radio                     | Estándar (para versión de cabina)                |
| DIMENSIONES                                   |                                                  |
| Peso (versión de cabina) [kg]*                | 3090                                             |
| Longitud (total) [mm]                         | 4212                                             |
| Ancho sobre guardabarros traseros [mm]        | 1860                                             |
| Altura hasta final del tubo de escape [mm]    | 2656                                             |
| Batalla [mm]                                  | 2210                                             |
| Ruedas delanteras 4WD                         | 11,2-24                                          |
| Ruedas traseras 4WD                           | 16,9-30                                          |

\* Depende de contrapesos y elementos opcionales

<sup>OPC</sup> Opcional

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL ADICIONAL

- |                                   |                                                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| • Cubierta del eje de conexión    | • PTO frontal                                        |
| • Compresor                       | • Eje de cardán                                      |
| • Baliza luminosa                 | • Accionamientos rápidos adicionales – 2 (pares) + 1 |
| • Guardabarros                    | • Frenos de aire de remolque – 1 manguera            |
| • Enganche frontal de tres puntos | • Aire acondicionado                                 |



*Zetor*





# Serie PROXIMA

Los tractores más populares de Zetor, la serie Proxima, se han ganado su reputación gracias a su versatilidad, fiabilidad y su robusto diseño. La serie cumple con exactitud las demandas del cliente tanto en labores agrícolas como forestales, así como en servicios municipales. Habida cuenta de su gran flexibilidad, podrá elegir entre versiones con o sin cabina.

Además, los modelos **Proxima** ofrecen diversas variantes de transmisión para ajustarse a su uso práctico y a las necesidades del cliente.

A diferencia de otros modelos Proxima, los tractores **Proxima Plus** poseen una mayor potencia de motor y un diseño de transmisión más moderno para llevar a cabo un trabajo más efectivo.

Los modelos **Proxima Power** poseen el diseño de transmisión más avanzado de la familia Proxima y cumplen los requisitos más elevados del cliente gracias a su versatilidad, comodidad, seguridad y productividad.

## MOTOR

La excepcional popularidad de los motores Zetor está basada en su bajo consumo de combustible, su fiabilidad y su diseño simple, reduciendo los costes de adquisición y explotación para el cliente y aportándole una gran fiabilidad. Los motores de 16 válvulas recibieron una de las mejores evaluaciones en una estricta prueba realizada por la Asociación Agrícola de Alemania (DLG). Los tractores con estos motores se cuentan entre los más económicos del mercado.

## TRANSMISIÓN

Las transmisiones de la serie Proxima se fabrican en la planta de ZETOR TRACTORS a.s. Esto permite un mayor control de la calidad y del diseño, así como una amplia variabilidad de opciones disponibles. La alta calidad de los materiales utilizados garantiza una gran resistencia y una larga vida útil.

Las transmisiones de los modelos **Proxima** estándares son las más universales y funcionan únicamente de modo mecánico. Se fabrican en varias versiones.

Proxima es el único modelo que ofrece engranajes deslizantes, en la versión 20/4, y posee la menor velocidad de desplazamiento 0,22 km/hora (a una

velocidad nominal del motor de 2200 rpm). Gracias a su simplicidad y a su mínima incidencia de averías, resulta un modelo perfectamente adecuado para el trabajo duro.

El **Proxima Plus** es una opción para clientes que buscan un diseño más moderno, mayor potencia y comodidad. Esta versión cuenta con 16/16 velocidades con un multiplicador de par de dos etapas.

El **Proxima Power** ofrece el mayor nivel de potencia de la familia Proxima, con 24 velocidades adelante y atrás, un multiplicador de par de tres etapas y el moderno diseño Powershuttle para una mayor comodidad, permitiendo el cambio de dirección bajo carga.

## SISTEMA HIDRÁULICO

El sistema electrohidráulico Bosch está equipado con la función HitchTronic, un sistema único para controlar automáticamente el enganche de tres puntos trasero. El uso de este sistema permite prescindir de diferentes tipos de regulación o combinaciones. Tan solo se determina la profundidad de trabajo del apero. Cuando el apero añadido al enganche de tres puntos trasero alcanza profundidad, el sistema de control mide la resistencia del suelo, y este valor se utiliza como valor inicial para el control de enganche automático.



## PROXIMA

| MODELO                                                                              | PROXIMA                                                         |      | PROXIMA PLUS                                                                      | PROXIMA POWER                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 90                                                              | 100  | 110                                                                               | 120                                                                             |
| MOTOR                                                                               |                                                                 |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Tipo Stage III A                                                                    | 1205                                                            | 1005 | 1305                                                                              | 1405                                                                            |
| Nivel de emisiones                                                                  | Stage IIIA                                                      |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Potencia homologada [2000/25/CE] [kW]                                               | 64,3                                                            | 70,3 | 78,4                                                                              | 86,2                                                                            |
| Potencia homologada [2000/25/CE] [CV]                                               | 87                                                              | 96   | 106                                                                               | 117                                                                             |
| Velocidad nominal [rpm]                                                             | 2200                                                            |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Número de cilindros                                                                 | 4                                                               |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Número de válvulas                                                                  | 8                                                               |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Aspiración                                                                          | Turbocompresor                                                  |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Diámetro/carrera [mm]                                                               | 105/120                                                         |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Cilindrada [cm³]                                                                    | 4156                                                            |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Refrigeración                                                                       | Ventilador automático de acoplamiento viscoso                   |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Par máximo [Nm / %] [2000/25/CE ]                                                   | 370                                                             | 429  | 461                                                                               | 493                                                                             |
| Mejora de par [%] [ECR R24]                                                         | 38                                                              | 46   | 40                                                                                | 37                                                                              |
| TRANSMISIÓN                                                                         |                                                                 |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Tipo                                                                                | Mecánica / inversor sincronizado                                |      | Mecánica con multiplicador de 2 etapas, inversor sincronizado                     | Mecánica con multiplicador de 3 etapas, inversor sincronizado electrohidráulico |
| Inversor                                                                            | Cambio mecánico, sincronizado                                   |      |                                                                                   | Bajo carga a velocidades de hasta 10 km/h                                       |
| Cambio                                                                              | Totalmente sincronizado                                         |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Nº de marchas [adelante/atrás]                                                      | 10/2; 12/12 <sup>OPC</sup> o con 20/4 deslizante <sup>OPC</sup> |      | 16/16                                                                             | 24/24                                                                           |
| Velocidad [km/h]                                                                    | 30 o 40 <sup>OPC</sup>                                          |      | 40 o 30 <sup>OPC</sup>                                                            | 40                                                                              |
| EJE DE TOMA DE FUERZA (PTO)                                                         |                                                                 |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Tipo                                                                                | Independiente y velocidad de avance                             |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Tipo acoplamiento PTO                                                               | Embrague de fricción seco                                       |      | Embrague multidisco húmedo                                                        |                                                                                 |
| Revoluciones PTO trasero [rpm]                                                      | 540/1000 o 540/540E <sup>OPC</sup>                              |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Revoluciones PTO delantero [rpm] <sup>OPC</sup>                                     | 1000                                                            |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Potencia máxima PTO delantero [kW] <sup>OPC</sup>                                   | 45                                                              |      | 60                                                                                |                                                                                 |
| SISTEMA HIDRÁULICO                                                                  |                                                                 |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Tipo                                                                                | Controlado mecánicamente – D.M.P.                               |      | Controlado mecánicamente – D.M.P.; control electrohidráulico <sup>OPC</sup>       |                                                                                 |
| Enganche de tres puntos                                                             | Categoría II                                                    |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Control                                                                             | Mecánico                                                        |      | Mecánico / electrónico [HitchTronic <sup>OPC</sup> ]                              |                                                                                 |
| Capacidad máxima de elevación [kN]                                                  | 45                                                              |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Capacidad de elevación del enganche de 3 puntos en todo el rango de los brazos [kN] | 42                                                              |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Presión de trabajo [MPa]                                                            | 19                                                              |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Caudal de la bomba hidráulica [l/min]                                               | 50; 60 <sup>OPC</sup>                                           |      |                                                                                   |                                                                                 |
| Conexiones hidráulicas [Acoplamientos rápidos]                                      | 2+1, 4+1 <sup>OPC</sup> o 6+1 <sup>OPC</sup>                    |      | 4+1, 6+1 <sup>OPC</sup> o 8+1 (solo con control electrohidráulico) <sup>OPC</sup> |                                                                                 |
| Enganches                                                                           | Sistema de enganche modular CBM con enganche multifase          |      |                                                                                   |                                                                                 |

| MODELO                                        | PROXIMA                                                                                                     |     | PROXIMA PLUS                      |        | PROXIMA POWER |  |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------|--------|---------------|--|
|                                               | 90                                                                                                          | 100 | 110                               |        | 120           |  |
| CABINA                                        |                                                                                                             |     |                                   |        |               |  |
| Versión de cabina                             | Cabina o abierta                                                                                            |     |                                   | Cabina |               |  |
| Protección del techo                          | Cabina: techo estándar o techo protector FOPS <sup>OPC</sup><br>Abierta*: sin marco o con marco y tejadillo |     |                                   |        |               |  |
| Asiento                                       | Asiento Zetor; Asiento Zetor con suspensión mecánica/neumática <sup>OPC</sup>                               |     |                                   |        |               |  |
| Asiento del pasajero <sup>OPC</sup>           | Con o sin cinturón de seguridad                                                                             |     |                                   |        |               |  |
| Volante                                       | Fijo o inclinable y telescópico <sup>OPC</sup>                                                              |     |                                   |        |               |  |
| Aire acondicionado                            | Manual <sup>OPC</sup>                                                                                       |     |                                   |        |               |  |
| OTROS PARÁMETROS                              |                                                                                                             |     |                                   |        |               |  |
| Tracción                                      | 4WD                                                                                                         |     |                                   |        |               |  |
| Dirección                                     | Hidrostática                                                                                                |     |                                   |        |               |  |
| Freno de servicio / de mano                   | Disco húmedo, accionado hidráulicamente/accionado mecánicamente                                             |     |                                   |        |               |  |
| Frenos delanteros                             | Mediante conexión de eje tracción delantero                                                                 |     | Frenos de disco húmedos en ruedas |        |               |  |
| Frenos remolque <sup>OPC</sup>                | 1+2 mangueras neumático <sup>OPC</sup> o hidráulico <sup>OPC</sup>                                          |     |                                   |        |               |  |
| Contrapeso máximo frontal [kg] <sup>OPC</sup> | 466                                                                                                         |     |                                   |        |               |  |
| Contrapeso máximo trasero [kg] <sup>OPC</sup> | 270                                                                                                         |     |                                   |        |               |  |
| Volumen del depósito [l]                      | 124/150 <sup>OPC</sup>                                                                                      |     | 150                               |        | 180           |  |
| Guardabarros delanteros <sup>OPC</sup>        | Fijos                                                                                                       |     |                                   |        |               |  |
| Espejos calefactados, desempañador trasero    | Opcional                                                                                                    |     |                                   |        |               |  |
| Preinstalación para radio                     | Opcional                                                                                                    |     |                                   |        |               |  |
| DIMENSIONES                                   |                                                                                                             |     |                                   |        |               |  |
| Peso de trabajo** [kg]                        | 3750-4546                                                                                                   |     | 4054-4600                         |        | 4014-4257     |  |
| Longitud máxima [mm]                          | 4710                                                                                                        |     | 4827                              |        | 4941          |  |
| Ancho máximo [mm]                             | 2.319                                                                                                       |     |                                   |        |               |  |
| Altura máxima [mm]                            | 2725                                                                                                        |     | 2738                              |        |               |  |
| Batalla [mm]                                  | 2308 (4WD)                                                                                                  |     | 2328                              |        | 2442          |  |
| Ruedas delanteras *** [mm]                    | 9,00-16/280/85-24 (11,2-24)                                                                                 |     | 280/85-24 (11,2-24)               |        |               |  |
| Ruedas traseras *** [mm]                      | 420/85-30 (16,9-30)                                                                                         |     | 420/85-30 (16,9-30)               |        |               |  |

\* La versión sin cabina está disponible solo en el Proxima 90 y Proxima 100 y a una velocidad máxima de 30 km/h

\*\* Sin contrapeso delantero y trasero

\*\*\* Ruedas estándar; para más opciones consulte a su concesionario

<sup>OPC</sup> Opcional

Nota: La altura depende del tamaño de las ruedas



*Zetor*





# Serie FORTERRA

**La construcción de los tractores Forterra se ha adaptado convenientemente: son tractores robustos y pesados. Gracias a sus muy buenos parámetros de par, están muy bien valorados para el trabajo duro y proporcionan una excelente relación calidad – precio. Los tractores Forterra son imbatibles en lo que a costes de explotación se refiere.**

Los modelos Zetor **Forterra** ofrecen potencias de motor de hasta 140 CV, haciéndolos muy fuertes.

El **Forterra HSX** está provisto de la tecnología más avanzada: la última generación del Powershuttle, una nueva transmisión

de cinco velocidades con multiplicador de tres etapas y un sistema hidráulico más potente, controles de enganche de tres puntos HitchTronic, pantalla LCD, asiento de seguridad del conductor y mucho más.

El **Forterra HD** es el tractor mejor equipado de Zetor, con un motor de hasta 150 CV. Accionamiento del eje reforzado, eje trasero más grande, batalla ampliada para una mayor estabilidad, eje frontal montado sobre muelles y cabina. Todos estos factores hacen del Forterra HD un gran socio para conseguir una elevada productividad.

## MOTOR

La excepcional popularidad de los motores Zetor está basada en su bajo consumo de combustible, su fiabilidad y su diseño simple, reduciendo los costes de adquisición y explotación para el cliente y aportándole una gran fiabilidad. Los motores de 16 válvulas recibieron una de las mejores evaluaciones en una estricta prueba realizada por la Asociación Agrícola de Alemania (DLG). Los tractores con estos motores se cuentan entre los más económicos del mercado.

## TRANSMISIÓN

### FORTERRA

La transmisión clásica, de cuatro velocidades y totalmente sincronizada, de los tractores Forterra, complementada con dos rangos de velocidad y un multiplicador de tres etapas (24/18), proporciona engranajes y rodamientos más grandes para una larga vida de trabajo. Los engranajes están convenientemente espaciados con siete velocidades disponibles en un rango de 6 a 12 km/h.

### FORTERRA HSX /HD

Una transmisión de cinco velocidades con dos rangos de velocidad, un multiplicador de tres etapas y un inversor bajo carga (30/30) satisfacen las demandas de los usuarios que exigen un mayor nivel de comodidad. El par de embragues de disco húmedos resulta del todo fiable con una suave inversión. El rango de trabajo ofrece nueve velocidades.

## SISTEMA HIDRÁULICO

Dos cilindros hidráulicos auxiliares se encargan de que la carga del tractor sea uniforme y de proporcionar la fuerza máxima de elevación, hasta 77 kN para el Forterra y 85 kN para el Forterra HSX/HD.

El Forterra HD ofrece cuatro acoplamientos rápidos hidráulicos con control electrohidráulico. En combinación con enganches de Categoría III, le permitirá disfrutar de una amplia selección de aperos. El tractor también posee secuencias programables de giro de cabecera para simplificar y mejorar el trabajo en el campo.



## FORTERRA

| MODELO                                                                                    | FORTERRA<br>135                                                                   | FORTERRA HSX<br>140                                     | FORTERRA HD<br>150                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| MOTOR                                                                                     |                                                                                   |                                                         |                                        |
| Tipo de motor                                                                             | 1605                                                                              | 1605                                                    | 1716                                   |
| Nivel de emisiones                                                                        | Stage IIIA                                                                        |                                                         | Stage IIIB                             |
| Potencia homologada<br>(2000/25/CE) [kW]                                                  | 100,2                                                                             | 100,2                                                   | 108,2                                  |
| Potencia homologada<br>(2000/25/CE) [CV]                                                  | 136                                                                               | 136                                                     | 147                                    |
| Velocidad nominal [rpm]                                                                   | 2200                                                                              |                                                         |                                        |
| Número de cilindros                                                                       | 4                                                                                 |                                                         |                                        |
| Número de válvulas                                                                        | 16                                                                                |                                                         |                                        |
| Aspiración                                                                                | Turbocompresor                                                                    |                                                         |                                        |
| Diámetro/carrera [mm]                                                                     | 105/120                                                                           |                                                         |                                        |
| Cilindrada [cm³]                                                                          | 4156                                                                              |                                                         |                                        |
| Refrigeración                                                                             | Ventilador automático de acoplamiento viscoso                                     |                                                         |                                        |
| Par máximo [Nm] (2000/25/CE)                                                              | 581                                                                               | 581                                                     | 589                                    |
| Mejora de par [%] (ECE R24)                                                               | 38                                                                                | 38                                                      | 30                                     |
| TRANSMISSION                                                                              |                                                                                   |                                                         |                                        |
| Tipo                                                                                      | Mecánica con multiplicador<br>de 3 etapas, reversible                             | Reversible de 5 etapas con<br>multiplicador de 3 etapas |                                        |
| Inversor                                                                                  | –                                                                                 | Bajo carga a 10 km/h                                    |                                        |
| Cambio                                                                                    | Totalmente sincronizado                                                           |                                                         |                                        |
| Nº de marchas (adelante/atrás)                                                            | 24/18                                                                             | 30/30                                                   |                                        |
| Velocidad [km/h]                                                                          | 40                                                                                |                                                         |                                        |
| EJE DE TOMA DE FUERZA (PTO)                                                               |                                                                                   |                                                         |                                        |
| Tipo                                                                                      | Independiente o independiente/ velocidad de avance <sup>opc</sup>                 |                                                         |                                        |
| Tipo acoplamiento                                                                         | Embrague PTO multidisco húmedo                                                    |                                                         |                                        |
| Revoluciones PTO trasero                                                                  | Independiente: 540/540E/1000/1000E; independiente y velocidad de avance: 540/1000 |                                                         |                                        |
| Revoluciones PTO delantero <sup>opc</sup>                                                 | 1000                                                                              |                                                         |                                        |
| Potencia máxima PTO<br>delantero [kW]                                                     | Transmisión de potencia hasta 60 kW                                               |                                                         | Transmisión de potencia<br>hasta 90 kW |
| SISTEMA HIDRÁULICO                                                                        |                                                                                   |                                                         |                                        |
| Tipo                                                                                      | Bosch electrohidráulico con HitchTronic, 2 cilindros auxiliares                   |                                                         |                                        |
| Enganche de tres puntos                                                                   | Categoría II, Categoría III N <sup>opc</sup>                                      |                                                         | Categoría III                          |
| Control                                                                                   | Electrónico                                                                       |                                                         |                                        |
| Capacidad máxima de elevación [kN]                                                        | 77                                                                                | 85                                                      | 85                                     |
| Capacidad de elevación del<br>enganche de 3 puntos en todo el<br>rango de los brazos [kN] | 69                                                                                | 76                                                      | 76                                     |
| Presión de trabajo [MPa]                                                                  | 20                                                                                |                                                         | 20+0,2                                 |
| Caudal de la bomba hidráulica [l]                                                         | 70                                                                                |                                                         | 85                                     |
| Conexiones hidráulicas<br>(Acoplamientos rápidos)                                         | 6+1; 4+1 <sup>opc</sup>                                                           |                                                         | 8+1                                    |
| Enganches                                                                                 | Sistema de enganche modular CBM con enganche multifase                            |                                                         |                                        |

| MODELO                                        | FORTERRA<br>135                                                                                                     | FORTERRA HSX<br>140 | FORTERRA HD<br>150               |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------|
| CABINA                                        |                                                                                                                     |                     |                                  |
| Montaje sobre muelles                         | Fijo                                                                                                                |                     | Fijo o suspendido <sup>OPC</sup> |
| Techo con escotilla                           | Estándar                                                                                                            |                     |                                  |
| Asiento                                       | Asiento estándar o asiento con suspensión mecánica <sup>OPC</sup> o asiento con suspensión neumática <sup>OPC</sup> |                     |                                  |
| Asiento del pasajero                          | Estándar; cinturón de seguridad <sup>OPC</sup>                                                                      |                     |                                  |
| Panel multifunción                            | -                                                                                                                   |                     | Estándar                         |
| Volante                                       | Fijo o inclinable y telescópico <sup>OPC</sup>                                                                      |                     |                                  |
| Aire acondicionado                            | Manual <sup>OPC</sup>                                                                                               |                     | Manual                           |
| OTHER SPECIFICAT IONS                         |                                                                                                                     |                     |                                  |
| Tracción                                      | 4WD                                                                                                                 |                     |                                  |
| Eje delantero                                 | Fijo                                                                                                                |                     | Fijo o suspendido <sup>OPC</sup> |
| Dirección                                     | Hidrostática                                                                                                        |                     |                                  |
| Freno de servicio / de mano                   | Control hidráulico/control mecánico                                                                                 |                     |                                  |
| Frenos delanteros                             | Mediante conexión de eje tracción delantero, utilizando embrague hidráulico                                         |                     |                                  |
| Frenos remolque <sup>OPC</sup>                | 1+2 mangueras neumático <sup>OPC</sup> o hidráulico <sup>OPC</sup>                                                  |                     |                                  |
| Contrapeso máximo frontal [kg] <sup>OPC</sup> | 800                                                                                                                 |                     | 900                              |
| Contrapeso máximo trasero [kg] <sup>OPC</sup> | 472                                                                                                                 |                     |                                  |
| Volumen del depósito [l]                      | 180                                                                                                                 | 220                 |                                  |
| Guardabarros delanteros <sup>OPC</sup>        | Fijo/giratorio <sup>OPC</sup>                                                                                       |                     | Giratorio                        |
| Espejos calefactados, desempañador trasero    | Opcional                                                                                                            |                     | Estándar                         |
| Preinstalación para radio                     | Opcional                                                                                                            |                     | Estándar                         |
| DIMENSIONES                                   |                                                                                                                     |                     |                                  |
| Peso de trabajo** [kg]                        | 4300-4800                                                                                                           | 4400-4900           | 4800-5500                        |
| Longitud máxima [mm]                          | 5100                                                                                                                | 5200                | 5766                             |
| Ancho máximo [mm]                             | 2430                                                                                                                | 2430                | 2550                             |
| Altura máxima [mm]                            | 2775                                                                                                                | 2775                | 2803                             |
| Batalla [mm]                                  | 2490                                                                                                                | 2590                | 2720                             |
| Ruedas delanteras *** [mm]                    | 380/85 R24 (14,9 R24) soldadas                                                                                      |                     |                                  |
| Ruedas traseras *** [mm]                      | 460/85 R38 (18,4 R38) soldadas                                                                                      |                     |                                  |

\* Sin contrapeso delantero ni trasero

\*\* Ruedas estándares; para más opciones póngase en contacto con su concesionario

<sup>OPC</sup> Opcional



*Zetor*





# Serie CRYSTAL

## UNA BESTIA DE CARGA CON SEIS CILINDROS BAJO LA CHISTERA

**Fácil de operar con un poderoso motor. Una cabina espaciosa y cómoda con el mínimo ruido. Costes de mantenimiento y explotación reducidos. Estas son las características que hacen del Crystal el compañero perfecto para el trabajo duro.**

Los tractores Crystal están diseñados para competir cara a cara con tractores en categorías de rendimiento medio y alto.

### MOTOR

Los motores de 144 CV y 163 CV de seis cilindros garantizan una potencia elevada. Todos los motores Crystal están basados en un concepto más que probado de ignición por compresión de cuatro tiempos, con 24 válvulas y un sistema de inyección Common rail.

El robusto bloque del motor forma un elemento compacto de la estructura de carga del tractor, permitiéndole soportar pesos elevados de aperos adicionales.

El impresionante nivel de incremento en el par proporciona flexibilidad al motor y un amplio espacio de acción en cualquiera de los motores seleccionados, reduciendo al mínimo la necesidad de cambiar marchas.

El sistema de tratamiento de gases de escape mediante el uso de tecnología SCR no solo reduce la cantidad de emisiones expulsadas por el tractor, sino que también conlleva importantes ahorros de combustible en comparación con los diseños de motores anteriores. No solo estará protegiendo su salud y la de sus hijos, sino que además estará ahorrando costes.

### TRANSMISIÓN

La transmisión se ha diseñado haciendo hincapié en un funcionamiento sencillo, un patrón de cambios lógico, pérdidas reducidas en transmisiones de alta potencia y una excelente vida útil basada en años de experimentación.

La caja de cambios posee 30 velocidades adelante y 30 atrás. El funcionamiento del tractor está soportado por un multiplicador de par de tres etapas (PowerShift), un inversor hidráulico (PowerShuttle) y el botón de embrague en la palanca de cambios (PowerClutch). El par de embragues de disco húmedo goza de gran fiabilidad y garantiza una larga vida útil. El rango de trabajo comúnmente más utilizado ofrece 14 marchas, más de las que ofrece la mayoría de competidores.

### SISTEMA HIDRÁULICO

Dos cilindros hidráulicos auxiliares aseguran una carga del tractor uniforme y la fuerza máxima de elevación de 85 kN. Un distribuidor adicional de tres partes con acoplamiento rápido inverso para desechos del motor hidráulico rotatorio permite la utilización de diferentes tipos de aperos. Uno de los elementos estándares del equipo es el efectivo sistema de control de labranza EHR HITCHTRONIC.

El sistema electrohidráulico posee la función HITCHTRONIC, un sistema que proporciona un control automático del enganche de tres puntos trasero. Cuando se utiliza este sistema, no hay necesidad de establecer tipos de regulación o una sensibilidad concreta. El sistema de control mide automáticamente la resistencia actual del suelo y ajusta el enganche de tres puntos de forma acorde.



## CRYSTAL

| MODELO                                                                  | CRYSTAL 160                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| MOTOR                                                                   |                                                                    |
| Stage IIIB                                                              | TCD 6.1 L6                                                         |
| Potencia máxima (2000/25/CE) [kw/CV]                                    | 126/171                                                            |
| Potencia nominal (2000/25/CE) [kw/CV]                                   | 120/163                                                            |
| Velocidad nominal [rpm]                                                 | 2100                                                               |
| Número de cilindros                                                     | 6                                                                  |
| Número de válvulas                                                      | 24                                                                 |
| Aspiración                                                              | Turbocompresor                                                     |
| Sistema de inyección de combustible                                     | Common Rail                                                        |
| Diámetro/carrera [mm]                                                   | 101/126                                                            |
| Cilindrada [cm³]                                                        | 6057                                                               |
| Refrigeración                                                           | Ventilador automático de acoplamiento viscoso                      |
| Par máximo (2000/25/CE) [Nm]                                            | 739                                                                |
| Mejora de par (2000/25/CE) [Nm]                                         | 36                                                                 |
| TRANSMISIÓN                                                             |                                                                    |
| Tipo                                                                    | 5 etapas con multiplicador automático de 3 etapas                  |
| Inversor                                                                | PowerShuttle – bajo carga a 10 km/h                                |
| Cambio                                                                  | Totalmente sincronizado                                            |
| Nº de marchas (adelante/atrás)                                          | 30/30                                                              |
| Velocidad [km/h]                                                        | 40                                                                 |
| EJE DE TOMA DE FUERZA (PTO)                                             |                                                                    |
| Tipo                                                                    | Independiente o independiente / velocidad de avance <sup>OPC</sup> |
| Revoluciones PTO trasero                                                | 540/540E/1.000/1.000E; independiente: 540/1.000 <sup>OPC</sup>     |
| Revoluciones PTO delantero <sup>OPC</sup>                               | 1.000                                                              |
| PTO delantero OPC                                                       | Transmisión de potencia de hasta 90 kW                             |
| SISTEMA HIDRÁULICO                                                      |                                                                    |
| Tipo                                                                    | Bosch electrohidráulico con HitchTronic, 2 cilindros auxiliares    |
| Enganche de tres puntos                                                 | Categoría III                                                      |
| Control                                                                 | Electrónico                                                        |
| Capacidad de elevación máxima [kN]                                      | 85                                                                 |
| Capacidad de elevación del enganche en todo el rango de los brazos [kN] | 76                                                                 |
| Presión de trabajo [MPa]                                                | 20                                                                 |
| Caudal de la bomba hidráulica                                           | 85                                                                 |
| Conexiones hidráulicas [Acoplamientos rápidos]                          | 6+1                                                                |
| Enganches                                                               | Sistema de enganche modular CBM con enganche multifase             |

| MODELO                                        | CRYSTAL 160                                                                           |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| CABINA                                        |                                                                                       |
| Montaje sobre muelles                         | Fija / Suspendida <sup>OPC</sup>                                                      |
| Techo con escotilla                           | Estándar                                                                              |
| Asiento                                       | Asiento Zetor con suspensión mecánica o neumática <sup>OPC</sup>                      |
| Asiento del pasajero                          | Estándar; Cinturón de seguridad <sup>OPC</sup>                                        |
| Volante                                       | Inclinable / Telescópico                                                              |
| Aire acondicionado                            | Manual                                                                                |
| OTROS PARÁMETROS                              |                                                                                       |
| Tracción                                      | 4WD                                                                                   |
| Eje delantero                                 | Fijo / suspendido <sup>OPC</sup>                                                      |
| Dirección                                     | Hidrostática                                                                          |
| Freno de servicio / de mano                   | Servicio – freno trasero 5 discos con conexión automática a eje de tracción delantero |
| Frenos remolque <sup>OPC</sup>                | Freno de mano – mecanismo de freno con funcionamiento mecánico                        |
| Contrapeso máximo frontal [kg] <sup>OPC</sup> | Hidráulico / neumático – manguera simple, manguera doble                              |
| Contrapeso máximo trasero [kg] <sup>OPC</sup> | 900                                                                                   |
| Volumen del depósito [l]                      | 472                                                                                   |
| Guardabarros delanteros <sup>OPC</sup>        | 300                                                                                   |
| Espejos calefactados, desempañador trasero    | Giratorio                                                                             |
| Preinstalación para radio                     | Sí                                                                                    |
| DIMENSIONES                                   |                                                                                       |
| Peso de trabajo** [kg]                        | 4800 – 5840                                                                           |
| Longitud máxima [mm]                          | 5770                                                                                  |
| Ancho máximo [mm]                             | 2550                                                                                  |
| Altura máxima [mm]                            | 2970                                                                                  |
| Batalla [mm]                                  | 2840                                                                                  |
| Ruedas delanteras *** [mm]                    | 540/65R28                                                                             |
| Ruedas traseras *** [mm]                      | 650/65R38                                                                             |

\* Sin contrapeso delantero y trasero

\*\* Ruedas estándar; para más opciones consulte a su concesionario

<sup>OPC</sup> Opcional





# CARGADORAS FRONTALES

## Serie ZL

**EXCELENTE DURABILIDAD, ERGONOMÍA DE PRIMERA CLASE Y UN ELEVADO NIVEL DE PRODUCTIVIDAD UNIFORME.**

Alta capacidad de trabajo combinada con elementos que mejoran la seguridad y el entorno de trabajo. Cada detalle ha sido diseñado con la máxima consideración, a fin de hacer la carga lo más sencilla, segura y efectiva posible. Un cargador frontal ultramoderno sin compromisos.

Un muy buen ejemplo de ello es la excelente visibilidad tanto en la parte frontal como en los laterales. La explicación radica en un inteligente diseño de construcción del travesaño de carga y de la ubicación especialmente baja del punto de flexión de los brazos para conseguir una visibilidad óptima del porta-apare.

Otro ejemplo es la simplicidad, en todo, desde las labores de mantenimiento hasta la manipulación del sistema hidráulico y de los aperos. Un equipo con el que resulta fácil trabajar y que tiene en cuenta el bienestar del operario.

## Serie ZQ

**DISEÑADO PARA PROPORCIONAR LA MEJOR PRODUCTIVIDAD POSIBLE Y VENTAJAS PARA EL USUARIO DURANTE UN LARGO PERÍODO DE TIEMPO.**

Las cargadoras ZQ están diseñadas para proporcionar la mejor productividad posible y ventajas para el usuario durante un largo período de tiempo. La combinación de numerosos factores singulares otorga a las cargadoras ZQ la fiabilidad y la vida útil que les caracteriza. Sus detalles en el diseño, pensando en un trabajo duro consistente, junto con una construcción robusta y un estricto control de calidad son elementos básicos y ejemplos obvios de la atención por el detalle.

Las ventajas de elegir las cargadoras ZQ son infinitas, visión delantera, sencillez de uso y una más que evidente comodidad en todas sus aplicaciones. Gracias a estas soluciones prácticas, sus elementos ergonómicos garantizan la máxima eficiencia.



# SOLO LOS REPUESTOS ORIGINALES ENCAJAN A LA PERFECCIÓN

Respete la identidad de su tractor



ZETOR TRACTORS a.s. vende recambios para sus tractores en todo el mundo, durante el plazo de garantía y después del mismo, a través de la red de ventas que conforman nuestros distribuidores autorizados.

La calidad de los recambios se controla progresivamente durante su fabricación y es idéntica a la calidad de las piezas que se utilizan durante el montaje de los nuevos productos.

Los recambios originales poseen, igualmente, todas las mejoras e innovaciones, garantizando la recuperación de todas las propiedades de funcionamiento y uso de la máquina reparada. La originalidad de los recambios suministrados está asegurada a través del empaquetado en embalaje original con un número de identificación único.

**Para obtener más información, consulte a su distribuidor autorizado de Zetor.**

Los recambios Zetor se caracterizan por una alta calidad a un precio razonable. Para mantener una larga vida útil del tractor, recomendamos utilizar sólo recambios originales.





# HISTORIA DE ZETOR



ZETOR TRACTORS a.s. es una marca tradicional cuyos inicios se remontan al año 1946. El nombre fue creado mediante la combinación de la letra "Z", procedente del logo de la empresa Zbrojovka Brno y las dos últimas letras de la palabra "tractor". Así es como nació el primer ZETOR y esta legendaria marca. El primer ZETOR, llamado Z 25, fue construido en la factoría de Zbrojovka Brno en 1946. La producción en serie del legendario modelo Z 25 fue puesta en marcha el mismo año y, en 1952, la producción de tractores ZETOR se trasladó a la factoría de Brno-Lisen, donde continúan fabricándose.



ZETOR fue la primera compañía del mundo en introducir el progresivo y único concepto de utilización de elementos unificados durante la fabricación de tractores en la segunda mitad de los años 50. La Serie Unificada I fue presentada en la época y la serie Unificada II fue introducida en 1968. Esta serie introdujo numerosos elementos y soluciones innovadores que no eran comunes en la época e hicieron de ZETOR un líder entre los fabricantes de tractores a escala mundial. Entre dichas innovaciones, la empresa fue la primera en utilizar una cabina de seguridad. El primer ZETOR CRYSTAL 12011 de seis cilindros fue introducido durante los años 70 y ZETOR consecuentemente no solo se convirtió en el nombre de la marca sino, también, en el nombre de la compañía. La serie Unificada III se introdujo en 1991 y fue bautizada con el nombre de ZETOR FORTERRA siguiendo su innovación a la vuelta del milenio.

Los inicios del nuevo siglo fueron cruciales para la marca ZETOR. La empresa, de propiedad estatal, estuvo al borde de la bancarrota y hubo un serio riesgo de que la marca desapareciera. Después de un



**DESDE 1946 HEMOS VENDIDO MÁS  
DE 1.300.000 TRACTORES.**

**¡MÁS DE UN MILLÓN DE CLIENTES  
NO PUEDEN ESTAR EQUIVOCADOS!**

concurso público, la compañía eslovaca HTC holding a.s. se convirtió en propietaria de la empresa en junio de 2002. Después de que los nuevos propietarios asumieran el control, se invirtieron fondos en estabilizar la empresa y proceder a su consiguiente reestructuración. ZETOR TRACTORS a.s. tomó una nueva dirección en 2011 con el objeto de expandir su cartera de productos a seis líneas de modelos, contrató a expertos en la materia y afianzó el compromiso de calidad de las redes de distribuidores con las que trabaja la marca ZETOR. Esta es la dirección que se mantiene hasta nuestros días.

La compañía continúa avanzando e innovando sus tractores, caracterizados por su éxito y fiabilidad. El modelo FORTERRA HD fue introducido en 2014 como uno de los tractores más sofisticados del mercado. El modelo FORTERRA HD fue objeto de gran interés por los medios de comunicación, el mismo que despertó en las ferias comerciales de la República Checa y el extranjero. Era el tractor ZETOR más potente hasta la fecha y fue galardonado con premios de renombre, incluyendo la Espiga de Oro en la Feria International del Pan (República Checa) y la Hoz de Oro en la Feria Agrokomplex

(República Eslovaca). La última incorporación a la familia ZETOR es el modelo CRYSTAL, introducido en junio de 2015, y que no ha dejado de recibir reacciones muy positivas por parte de los medios especializados. Con un motor de seis cilindros y 160 caballos de potencia, el CRYSTAL es el tractor ZETOR más potente del mercado.

A finales de 2015, ZETOR TRACTORS a.s. introdujo en Agritechnica, Hannover, el nuevo prototipo de tractor Zetor by Pininfarina. Es una nueva dirección en lo que a diseño respecta que se irá aplicando gradualmente a los productos ZETOR.

El nuevo diseño Pininfarina traslada a ZETOR a una experiencia emocional más intensa, altamente sensual, dinámica y moderna. La idea tras el concepto Zetor by Pininfarina es la personificación combinatoria de la potencia, la dinámica y la emoción, pero preservando la utilidad y la practicidad de la maquinaria agrícola, en lo que constituiría, sin duda, una definición de los tractores. El prototipo combina todos estos componentes en un diseño modular que puede aplicarse a la serie completa de modelos de tractores ZETOR.





## RED DE DISTRIBUIDORES

THE IMAGES / PHOTOS ARE ONLY ILLUSTRATIVE AND MAY VARY  
FROM ACTUAL PRODUCTS. SUBJECT TO CHANGE. 10/2017



Made in EU



Made in Czech Republic

**www.zetor.com**  
zetor@zetor.com

